

**INVENTARLISTE FÜR DIE BASIS VON LÜBZ / INVENTAIRE BASE DE LÜBZ EN ALLEMAGNE  
INVENTORY FOR THE BASE OF LÜBZ IN GERMANY**

LISTE / LISTE / LIST / LISTA			900	1000	1160	Quattro
Innenausrüstung	intérieur équipement	indoor equipment				
Teller Flach	Assiette plate	dinner plate	7	8	10	8
Suppenteller	Assiette creuse	soup plate	7	8	10	8
Dessertteller	Assiette á Dessert	dessert plate	7	8	10	8
Frühstückschale	Bol à déjeuner	bowl	7	8	10	8
Tasse	Tasse	cup	7	8	10	8
Untertasse	Sous tasse	saucer	7	8	10	8
Eierbecher	coquetier	cup of egg	4	6	8	6
Saftgläser	Verre à limonade	tumblers	7	8	10	8
Weingläser	Verre à vin	wine glasses	7	8	10	8
Schnapsgläser	verre à eau-de-vie	spirits glasses	7	8	10	8
Butterdose	beurrier	butterplate	2	2	2	2
Karaffe	Carafe	ware jug	1	1	1	1
Ascher	Cendrier	ashtray	2	2	2	2
Salatschüssel groß	Saldier (grand)	salad bowl (big)	1	1	1	1
Salatschüssel mittel	Saldier (moyen)	salad bowl (middle)	1	1	1	1
Salatschüssel klein	Saldier (petit)	salad bowl (little)	1	1	1	1
Sieb groß	Passoire grand modèle	colander big	1	1	1	1
Gabel	Fourchette	fork	7	8	10	8
Messer	Couteau	knife	7	8	10	8
Löffel	Cuillère	spoon	7	8	10	8
Kaffeelöffel	Cuillère à café	teaspoon	7	8	10	8
Schälmesser	Couteau économe	potato peeler	1	1	1	1
kleines Fleischmesser	Couteau de boucher	kitchen knife	1	1	1	1
Tranchiermesser	Couteau d'office	kitchen knife	1	1	1	1
Brotmesser	Couteau à pain	bread knife	1	1	1	1
Flaschen/ Weinöffner	Ouvre bouteille	bottle & wine opener	1	1	1	1
Dosenöffner	Ouvre boîte	tin opener	1	1	1	1
Schere	ciseaux	scissors	1	1	1	1
Teesieb	Passette à thé	tea strainer	1	1	1	1
Salatbesteck	Couvert à salade	salad fork & spoon	1	1	1	1
Holzkochlöffel	Spatule de bois	wooden spoon	2	2	2	2
Schneebesen	Fouet	whisk	1	1	1	1
Schaumkelle	écumoire	foamspoon	1	1	1	1
Suppenkelle	louche à soupe	soupspoon	1	1	1	1
Soßenkelle	louche à sauce	saucetoon	1	1	1	1
Pfannenwender	spatule pour poêle	roast turn	1	1	1	1
Universalsiebe	Rape universelle	grater	1	1	1	1
Tranchierbrett	Planche à découper	chopping board	1	1	1	1
Eiswürfelschale	Bac à glaçons	ice box	2	2	2	2
Glaskanne	broc en verre	can of glass	1	1	1	1
Thermoskanne	bouteille thermos	thermos flask	1	1	1	1
Gasanzünder	allume- gaz	gas- ignition	1	1	1	1
Wasserkessel	Bouilloire	kettle	1	1	1	1
Bratpfanne	poêle	frying pan	1	1	1	1
Kochtopf (groß)	Faitout (grand)	stewing pan (big)	1	1	1	1
Deckel (groß)	Couvercles inox (grand)	stainless steel lids (big)	1	1	1	1
Kochtopf (mittel)	Faitout (moyen)	stewing pan (middle)	1	1	1	1
Deckel (mittel)	Couvercles inox (moyen)	stainless steel lids (middle)	1	1	1	1
Kochtopf (klein)	Faitout (petit)	stewing pan (little)	0	0	1	0
Deckel (klein)	Couvercles inox (petit)	stainless steel lids (little)	0	0	1	0
3- Kasserolen	Jeu de 3-faitouts	3- stewing pan	1	1	1	1
Untersetzer	Dessous de plat	table mats	1	1	1	1
Backofenplatte	Plat à four	bakeoven- dish	1	1	1	1
Platte	Plat	oven dish	1	1	1	1
Vase	Vase	vase	1	1	1	1
Brotkorb	Panière à pain	bread basket	1	1	1	1
Besteckkorb	Panier à couverts	cutlery tray	1	1	1	1
Abtropfgeschirrkorb	Egouttoir à vaisselle	draining rack	1	1	1	1
Tablett	Plateau	tray	1	1	1	1
Filtereinsatz	Support filtre	application for the filter	1	1	1	1

LISTE / LISTE / LIST / LISTA			900	1000	1160	Quattro
Aussenausrüstung	extérieur équipement	outside equipment				
Steg	Passerelle d'accès	gang plank	1	1	1	1
Ankerball	ancres balle	anchor ball	1	1	1	1
Anker	Ancres	anchors	2	2	2	2
Tauwerk (mind. 10 m)	cordage (le moins 10m)	mooring ropes (least 10m)	2	2	2	2
Festmacherseil	cordage	rope	5	4	4	4
Deckreiniger	Lave pont	deckbrush	1	1	1	1
Gasflaschen	Boutelles de gaz	gas cylinder	2	2	2	2
Bootschaken	Gaffe	boat hook	2	2	2	2
Eimer	Seau	bucket	1	1	1	1
Wasserschöpfer	Une écope	scoop	1	1	1	1
Fender	Pare - battages	fender	veränderlich / Variable / variend			
<b>Verschied. &amp; Sicherheit</b>						
Rettungsring Hufeisen	Bouée fer à cheval	life buoys	1	1	1	1
Schwimmwesten	Brassière adultes	life jacket (adulte)	4	6	8	6
Schwimmwesten Kinder	Brassière enfants	life jacket (child)	2	2	2	2
Feuerlöscher	Brassière enfants	fire extinguishers	2	2	2	2
Hammer	Brassière enfants	mooring hammer	1	1	1	1
Ankerpfahl	Brassière enfants	mooring stakes	2	2	2	2
Erste- Hilfe- Koffer	Brassière enfants	first- aid kit	1	1	1	1
Taschenlampe	Brassière enfants	torch	1	1	1	1
Pflaster	Brassière enfants	adhesive plaster	1	1	1	1
<b>Haushalt</b>						
Mülleimer	Poubelle	rubbish bin	1	1	1	1
Besen	Balai	broom	1	1	1	1
Handbesen	Balayette	handbrush	1	1	1	1
Kehrschaufel	Pelle	dustpan	1	1	1	1
Toilettengarnitur	Nécessaire W. C.	toilet brush	2	2	2	2
Kleiderbügel	Cintre	coathanger	veränderlich / Variable / variend			
Tischdecke	Nappe de table	tablecloth	1	1	1	1
<b>Terrassenmöbel</b>	<b>Salon de jardin</b>	<b>Garden furniture</b>				
Tisch	table	table	0	1	1	1
Stühle	chaise	chairs	0	4	6	4
Hocker	tabouret	stool	0	2	2	0
<b>Bettzeug</b>	<b>Literie</b>	<b>Bed linen</b>				
Kopfkissen	Oreillers	pillows + cases	2-4	4-6	6-8	2-4
Bettdecke	Couettes	duvets	2-4	4-6	6-8	2-4
Koje	Housse de couchette	koje	2	3	4	2
Bettuch, Bezug +	Drap- drap housse + taie	sheet - fitted sheet	1 pro Bett			
<b>Technische Extras</b>	<b>technique supplément</b>	<b>technical extra</b>				
Echolot	sondeur	echo sounder	1	1	1	1
Kompaß	compas	compass	1	1	1	1
Radio	radio	radio	1	1	1	1
Fernseher	téléviseur	television set	0	0	0	0
Fernglas	Jumelles	binoculars	1	1	1	1

Das Inventar dient zur Vorbereitung Ihrer Fahrt. Das Inventar kann von Basis zu Basis leicht abweichen.

Cet inventaire a pour but de vous aider à préparer votre croisière. Inventaire non contractuel : peut varier selon la base. peuvent légèrement varier selon la base.

The inventory is to help you prepare your cruise. The inventory may change according to the departure base.

Auf Anfrage können Sie vor Abfahrt Aufbettung bekommen.

Sur simple demande au moment du départ, nous pouvons vous fournir des couettes supplémentaires. On request at the time of your departure we can give your bed linen.